



大人気御礼!!!!

待望のHC①巻できたて発売中!!



紙版HC帯にて  
ルスラン♡アイリン  
結婚記念品セット  
100名様プレゼント  
応募受付中!



応募締切  
2024/12/20  
詳細は紙版HC帯へ♪

離境漢化  
2005-2025

緣於政治聯姻的、

唯美異國浪漫史

# 狼皇子と女昏の嘘つきな結婚

第9話

音久無

※プレゼントは紙版のみの企画です。ご了承ください。



「你應該再也見不到  
路斯蘭皇子了吧」

嘎吱

吱

2005-2025

你做出  
這種事情

佐魯唐皇子  
也不會放過你的吧!?

哎呀  
沒關係喔

會有一位大人  
幫我秘密處決你的

這藥也是從他那兒  
得到的呢

◆前情提要◆ 阿尤斯王國的王女艾琳，為挽救陷入財政危機的母國，和艾倫帝國的皇子路斯蘭結了婚。2人來到帝都參加建國紀念典禮。路斯蘭的嫂子朵姬王女將艾琳監禁了!?

「艾琳妃厭倦了  
和傻瓜皇子的  
邊境生活  
於是逃跑並失去蹤跡」

艾倫帝國會將此事  
視為謀反  
並一舉擊潰  
阿尤斯王國吧

呵呵  
沒用的  
王女殿下

做好和路斯蘭皇子  
分別的準備了嗎？

離境漢化  
2005-2025

因為我的緣故  
讓阿尤斯王國  
覆滅……

我明明是為了  
路斯蘭大人  
才來到帝都的

絕對  
不能這樣——

怎麼可以  
什麼都沒做到  
就這麼死了呢

噠  
噠  
噠



源：KK  
翻譯：苗  
校對：川川  
嵌字：七點  
監製：次次









嘖

踢

飛

離境漢化  
2005-2025

殺

要



飄散……

離魂漢記  
2005-2025

這個香味……

路斯蘭大人！

這些傢伙  
就交給你了

明白

緊

可惡  
怎麼會這樣

快走

拜託了  
你一定要  
平安無事啊

快走

艾琳！

張





唔  
唔  
唔  
唔  
唔

喂！  
都怪你一直  
在抵抗

好不容易準備的  
藥都灑了！

抱歉！

但是我還不能死

我  
成為路斯蘭大人的  
妻子後

變得有點貪婪了



我要保護  
自己的身體...  
還有尊嚴

我要遵守和  
路斯蘭大人的約定



我絕對不會  
放棄的！

離境漢化

2005-2025



咚

勒死吧  
乾脆把你

啊真是的  
麻煩死了！

路斯蘭大人！

邦

抱

住

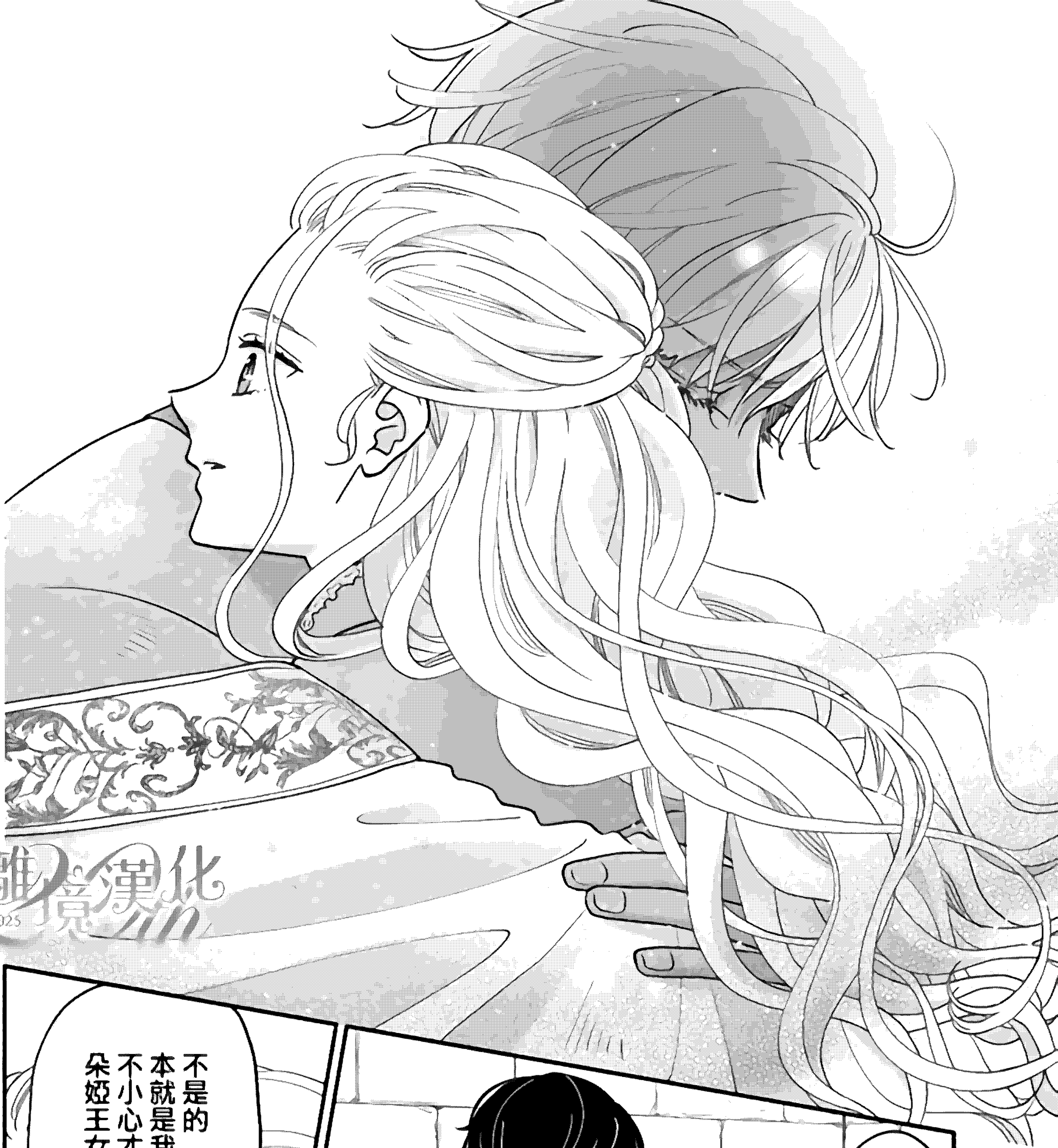
梅特……

是梅特

解綁

你怎麼會  
在這裡……





離境漢化  
2005-2025



路斯蘭大人  
...?

抱歉  
艾琳

我明明發過誓  
會保護好你的

卻在下一秒就  
讓你捲入了  
這種麻煩...

不是的  
本就是我自己  
不小心才中了  
朵姬王女的...

計...

淚汪汪



離境漢化

2005-2025

艾琳

我們回去吧

我們馬上  
離開這座  
城堡吧

我已經

不想再失去  
重要的人了  
抱歉

是啊

這裡給  
路斯蘭大人

留下了關於母親的  
痛苦回憶

握……

但是





因為路斯蘭大人  
會守護我的

離境漢化  
2005-2025



喋  
啞

但是  
剛才她都  
嚇哭了吧



啊  
哈哈  
哈哈

好吧  
你說得對

艾琳





離境漢地  
2005-2025

有件想確認的事



揪

是你的手筆嗎!?

住

什

你在說什麼

離境漢北

2005-2025













那兩人的  
身高差！

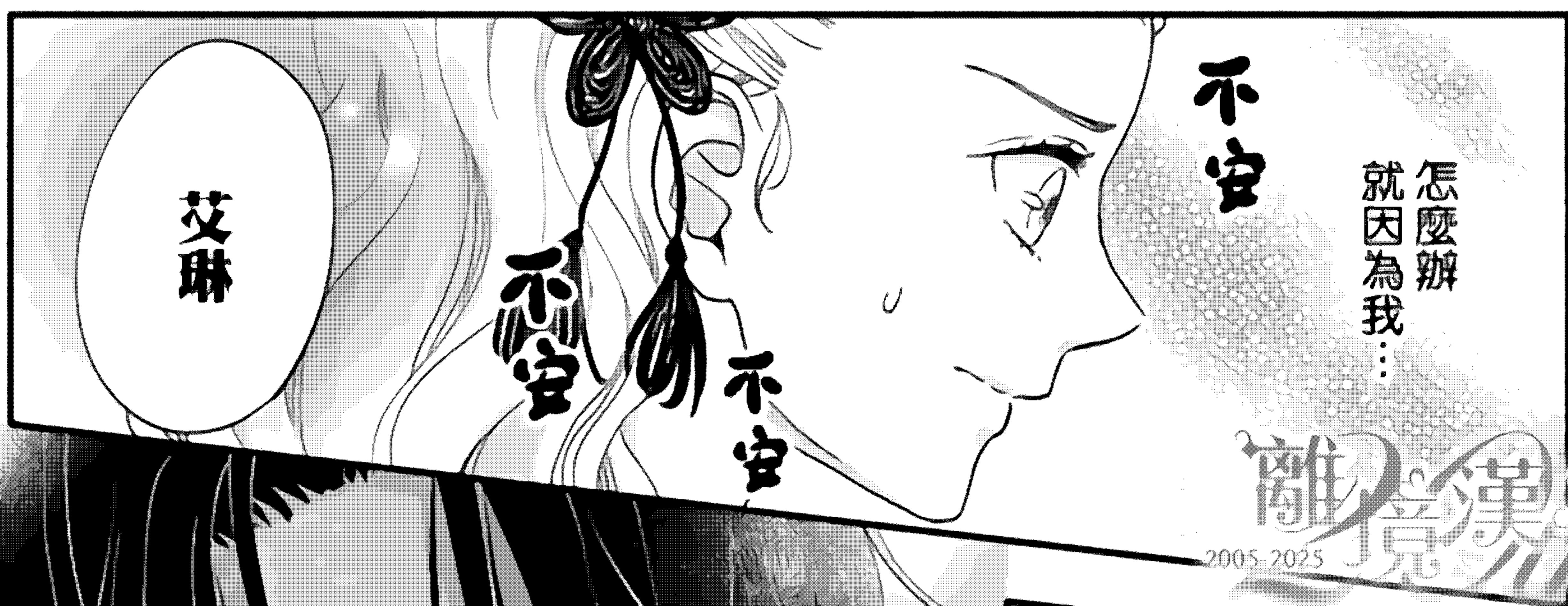
噫  
傳說中的  
第三王子啊！

他長得挺俊的  
但有那種妃子  
還真可憐呢

她是  
阿尤斯王國的  
王女吧

什麼啊  
是小孩混進了  
舞會嗎？  
好搞笑

竊笑  
竊笑  
竊笑



怎麼辦  
就因為我……

不安

不安

不安

艾琳

離境漢化  
2005-2025



抬頭

挺胸

我應該和你  
說過吧

你比誰都美麗





路斯蘭大人  
在引導我？

哎呀  
殿下會跳舞呢

那當然了

殿下和我這種  
隨便練練的可不一樣  
他是從小就一直接受  
最高級課程教育的人

哈哈  
真的呢

艾琳她明明  
在上課的時候還是  
一臉豁出去的表情呢

……那應該不是  
我的技術問題吧

哎呀  
是呢

真不可思議

身體在  
路斯蘭大人的引導下  
自然地舞動

你這幾週  
通過反覆練習  
已經打下了基礎

今天按  
你的方式跳  
就好

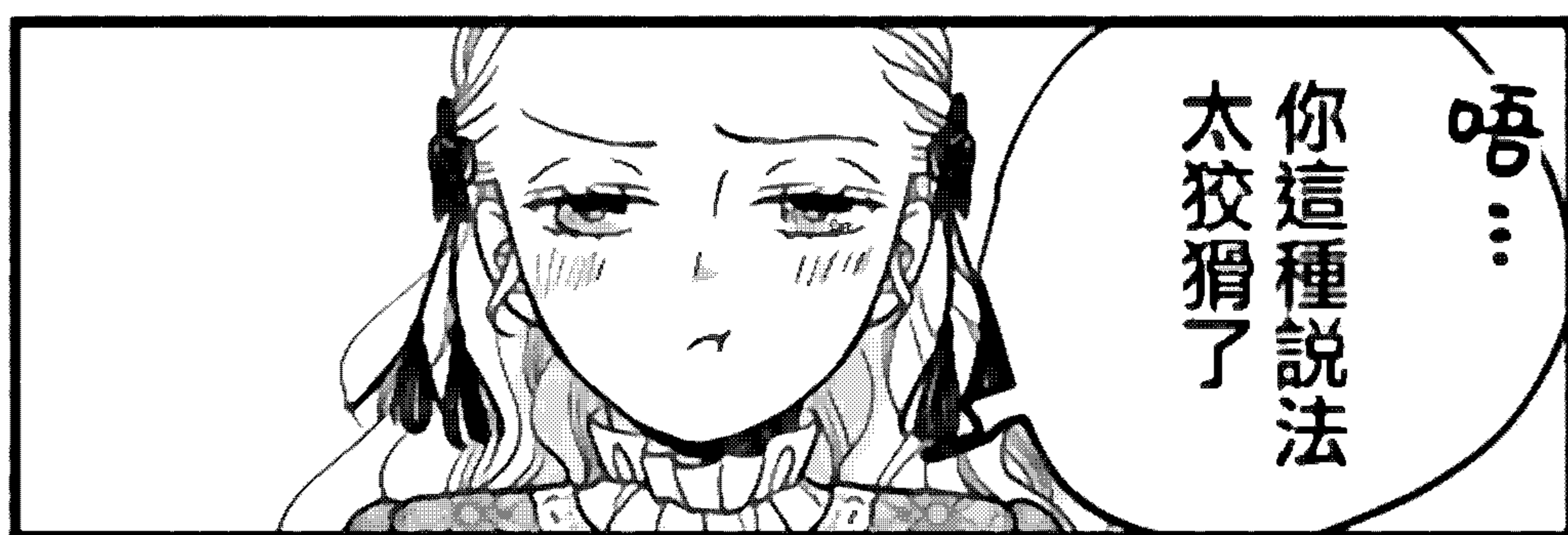
但看起來  
跳得很開心呢

你們看那邊  
那兩個人  
跳得好棒

哈哈

嗯  
雖然她的腳步  
有點笨拙





二位好  
好久不見了呢

薩拉大人！

艾琳  
路斯蘭！

巴齊國  
薩拉王妃

(詳見3話)

夫婦二人一同  
跳了一隻  
很棒的舞呢~

離境漢化  
2005-2025

不錯  
不錯

今天的服裝  
也是自己  
做的嗎？

是的  
這條是用來  
跳舞的

這裙子  
輕輕舞動時  
非常美哦！

誒！？

謝謝您的誇獎

這條裙子  
是您自己  
製作的嗎！？

您能讓我  
看一看嗎！？

請務必  
讓我也看看

熱鬧

熱鬧





當然這可是  
內人的傑作

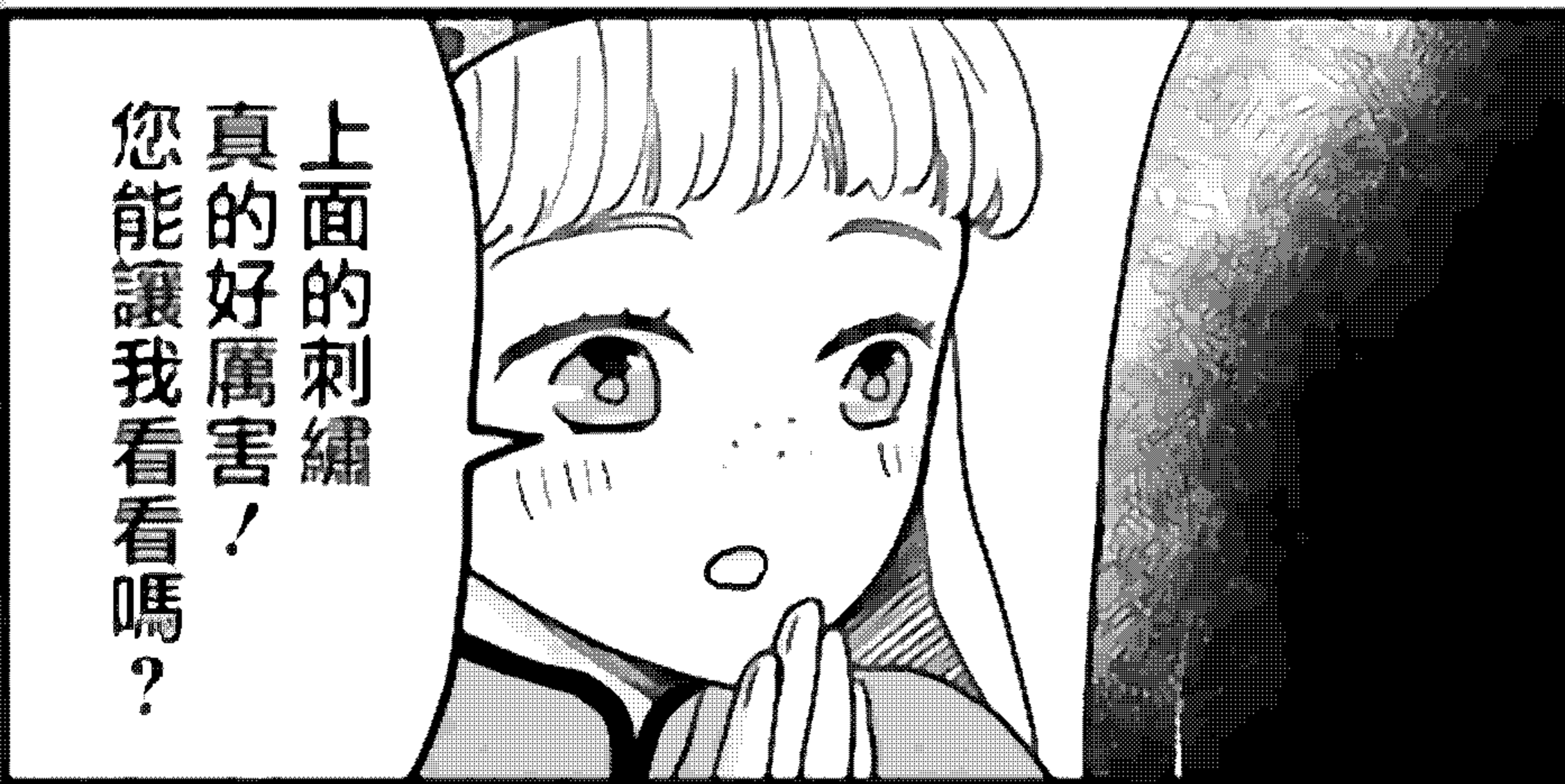
笑眯眯



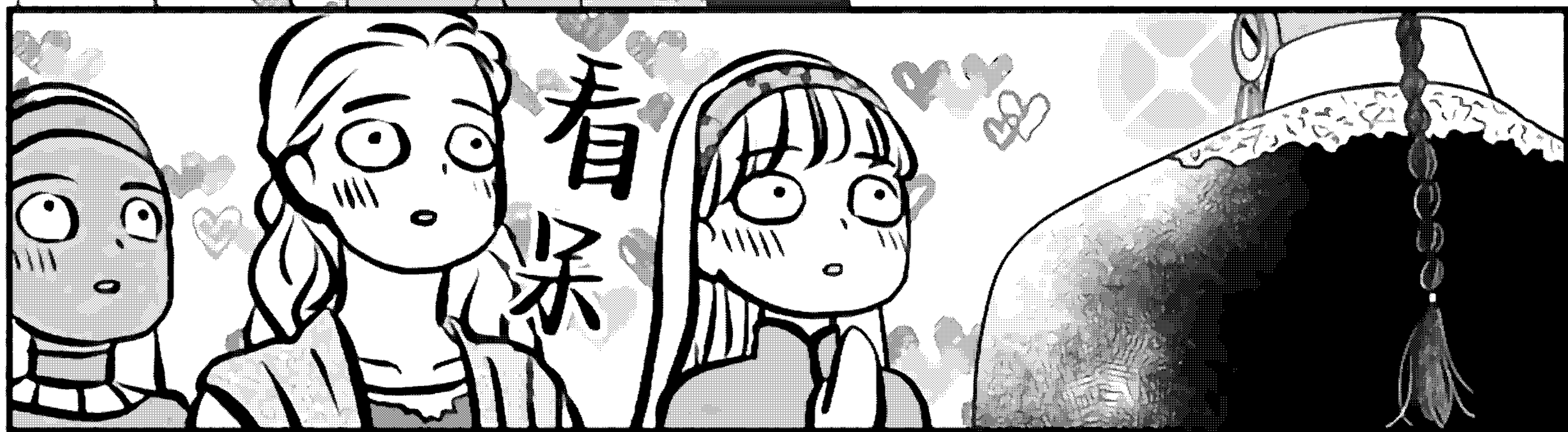
她的手藝  
可以和  
匠人媲美呢

諸位  
路斯蘭的這件袍子  
也是艾琳的作品哦

哇



上面的刺繡  
真的好厲害！  
您能讓我看看嗎？



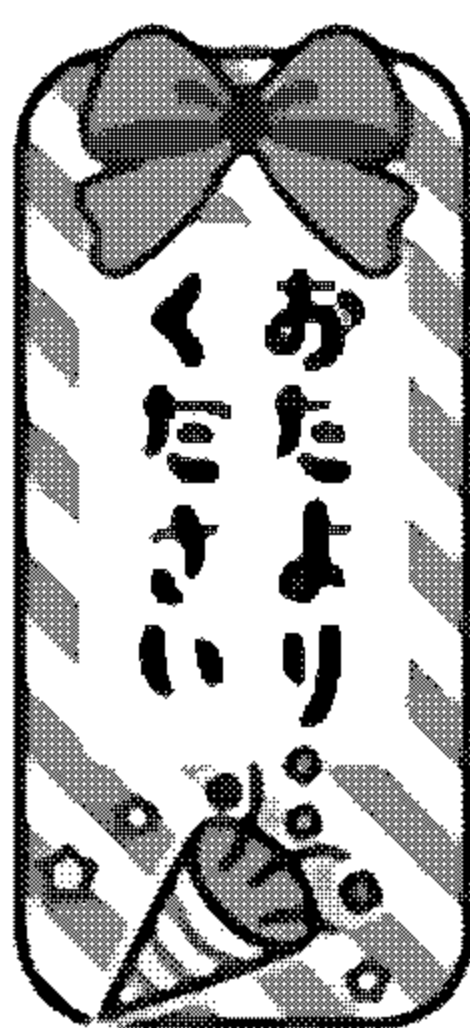
看



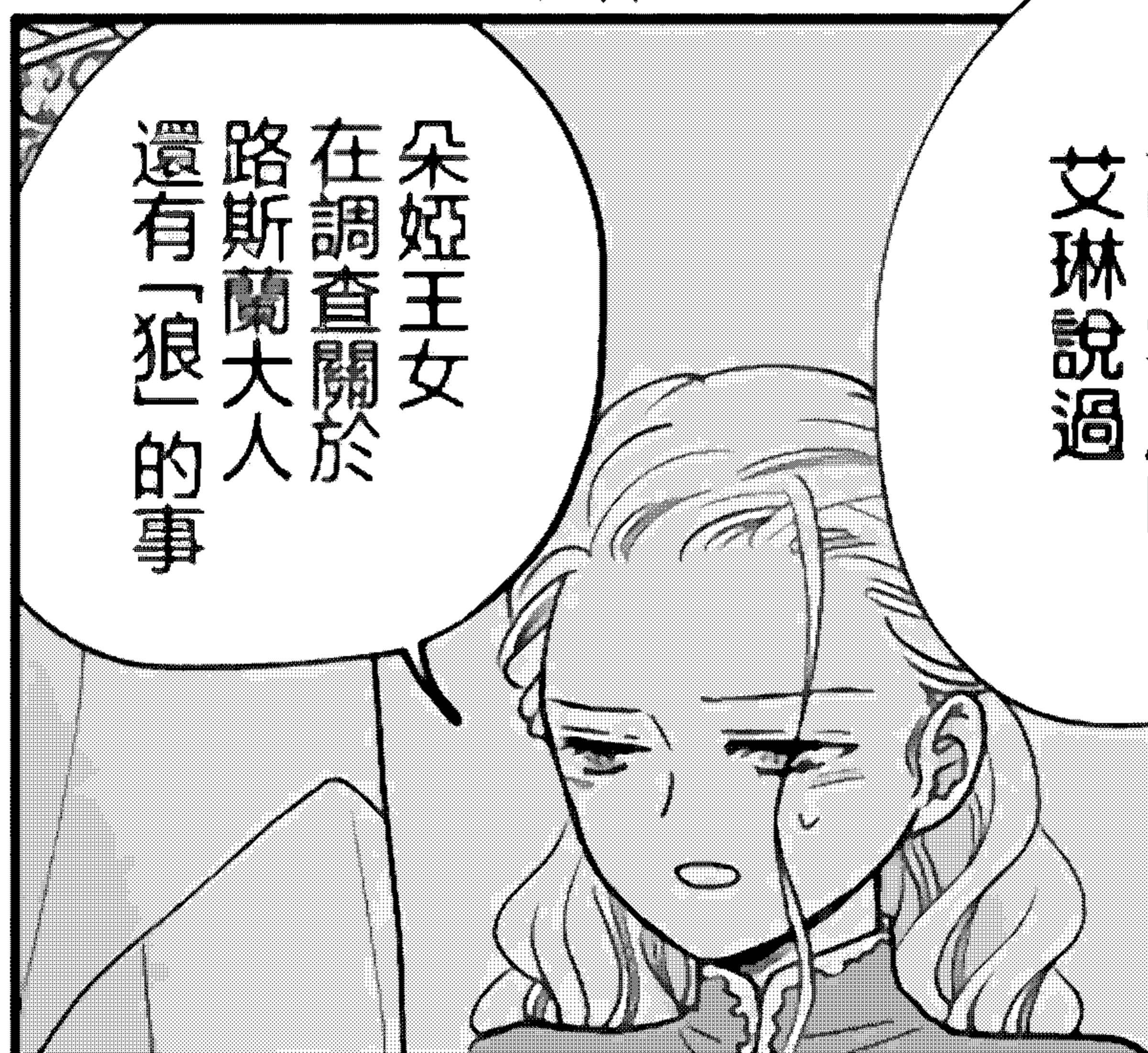
佐魯唐：  
相當失落呢



熱鬧  
熱鬧  
熱鬧



狼皇子の一卷が発売しました。描き下ろしあります。帯プレゼン  
トも企画してくださったので是非とも、よろしくお願いします。



朵婭王女  
在調查關於  
路斯蘭大人  
還有「狼」的事

離開牢房時  
艾琳說過



「好不容易  
準備的藥  
都灑了！」

但是看佐魯唐  
那副樣子  
大概是真的不知道  
朵婭做的那些事吧



那時候  
在牢裡幫朵婭  
望風的  
陌生男人們：

能從他們身上  
聞到特殊的  
捲菸味

那麼是誰  
把情報還有藥  
給了朵婭？

離境漢化  
2005-2025

あて先  
〒101-0063

花とゆめ

編集部

音久無先生係





靠

近

艾琳

那種捲菸是  
北方帝國斯威特的  
特產：

唆使朵婭的是  
斯威特的人嗎？



能和我  
跳下一首曲子嗎？



哎呀  
嚇我一跳

他該不會是

嘯  
雜

離境漢化  
2005-2025



斯威特帝國的  
伊萬皇子吧……！

★這個直呼艾琳名字的  
皇子，到底是何方神聖……！？



2

號

(12月20日發售)

待續



**!! 招募中 !!**

**翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教**

**关注新浪微博: 离境论坛**

**微信公众号: 离境小公举 公众号 ID: ljmanga**

**!! 长期无偿招募汉化人员 !!**

**可直接加个人 Q: 624770937**

**!! 离境汉化 !!**

IMMIGRATION  
officer

15.10.2001

离境汉化组

离境汉化组

离境汉化组

13

IMMIGRATION  
离境汉化  
105

离境汉化组

IMMIGRATION  
brazil immigration

IMMIGRATION

2 JAN 1985

IMMIGRATION  
12 JAN 198

DEPARTED

DEPARTED

25. 12. 1980

15.10.2001

DEPARTED

DEPARTED

DEPARTED

26 feb. 2011  
DEPARTED

DEPARTED  
25 12 1980

DEPARTED

离境汉化组  
http://www.alice.com

DEPARTED

CONF

101

355 immigration australia 102564 imm/australia  
www.alice.com  
15.10.2001  
离境汉化组

